

LES HABITANTS DE CLARE ACCUEILLEN L'OUVERTURE DU NOUVEAU CENTRE DE SANTÉ

Le nouveau Centre de santé de Clare a ouvert ses portes au public au mois de mai. Du sous-sol au toit, l'édifice est l'aboutissement des efforts réunis d'individus, d'entreprises, de commerces, d'entrepreneurs, d'ouvriers, de bénévoles, des conseillers, de notre personnel et de bien d'autres.

Ronnie LeBlanc, conseiller et co-président du comité maintenant dissolu, a déclaré : « les membres du comité du Centre de santé ont travaillé extrêmement fort pour transformer leur rêve en réalité. Il s'agissait d'un groupe de personnes très dévouées qui ont réunis leurs compétences autour de discussions fructueuses ». Les membres du comité étaient : les conseillers Brian Comeau, Russell Comeau, Ronnie LeBlanc et Simon LeBlanc; le dentiste Harold Boudreau, Denise LeBlanc, Lionel Robichaud et Hector Thibault.

« Le centre offre les bienfaits et les avantages d'une médecine de groupe. Logés sous un même toit, les médecins et les autres professionnels de la santé travaillent en équipe, se consultent et s'appuient constamment », ajoute le conseiller LeBlanc.

Pendant plus de deux ans, les membres du comité ont eu des rencontres, des discussions, des sessions de planification et des rencontres

publiques. Ils ont rencontrés plusieurs médecins et ont visité d'autres centres de santé dans l'est du Canada. Grâce aux commentaires et aux données recueillies, le comité a présenté de nombreuses recommandations au Conseil. Avec l'approbation du Conseil, la construction a commencé en sept. 2007 et l'installation a ouvert ses portes le 12 mai 2008.

Les services de l'entreprise *Horner and Associates* ont été retenus pour le travail d'ingénierie et les inspections sur le site. Trois entrepreneurs ont répondu aux exigences des appels d'offres, soit : *Avondale Construction*, *Tri-Lite Electrical Plumbing and Heating*, et *Delmar Construction*. Plusieurs hommes de métiers locaux ont pu travailler dans le cadre de ces contrats et des sous-contrats.

Le Centre offre une variété de services bilingues en matière de santé dans son édifice à deux étages, accessible par fauteuil roulant. Les 7000 pieds carrés de l'étage supérieur peuvent accommoder 6 médecins, a aussi un bureau administratif, un lieu de réception et d'inscription comprenant une aire d'attente spacieuse, des bureaux pour un infirmier ou une infirmière praticienne et pour un programme de résidence, une salle de radiologie et une aire pour la sortie des cas d'urgence.

La nouvelle gérante du Centre de santé de Clare est Janice (LeBlanc) Bilodeau, originalement de St-Martin (Clare). Elle nous arrive avec une expérience remarquable dans le domaine des soins de santé, ayant occupé le poste d'infirmière-chef et de gérante de l'administration de la base militaire MDN à Bagotville (Québec). Janice envisage la gestion du Centre avec enthousiasme. Son personnel comprend présentement une adjointe administrative, deux secrétaires-réceptionnistes et deux hôtesses.



Janice (LeBlanc) Bilodeau est la gérante du nouveau Centre de santé de Clare.



Dr. Lionel d'Entremont est le nouveau directeur médical, le conseiller en chef et le chef d'équipe sur les questions cliniques au Centre.

Municipalité de Clare

1185 Route 1 C.P. 458
Petit-Ruisseau, NÉ B0W 1Z0



www.clarenovascotia.com

DIRECTRICE GÉNÉRALE:

Connie Saulnier 769-2031

DÉPARTEMENTS MUNICIPAUX

Bâtiments 769-3655

Finances 769-2031

Loisirs 769-3655

Numérotage civique 769-3655

Taxes 769-2031

Tourisme 769-3655

Travaux publics 769-7458

AUTRES SERVICES MUNICIPAUX

Arrêtés municipaux 769-3655

Bibliothèque – succursale en Clare 645-3350

Centre d'info pour visiteurs 837-7100

Collecte de déchets 769-2031

Inspection d'incendie 769-3655

Mesures d'opération en cas d'urgence

▪ sous situations normales 769-2031

▪ sous déclaration d'état d'urgence 769-0884

Règlements de subdivisions 1-902-742-1337

Station de transfert (l'ancien dépotoir) 645-2993

Waste Check (recyclage) 1-902-742-1312

(numéro sans frais) 1-800-569-0039

Zones pour fermes 769-3655

✂ découper et sauver ✂



Le nouveau Centre de santé de Clare, construit à côté de l'ancien centre récemment démolit, situé à Centre-de-Meteghan, mesure 14 000 pieds carrés et rassemble une équipe de professionnels en santé.

Les 7000 pieds carrés de l'étage inférieur comprennent un espace pour le service de prélèvements sanguins, une aire d'attente, les bureaux des services de Santé publique, du Conseil communautaire de santé et des services en toxicomanie, ainsi qu'une salle de classe et une salle de conférences. Pour accéder aux services de prélèvements sanguins et les autres services de l'étage inférieur, veuillez stationner et entrer par la porte en arrière de l'édifice.

Le coût de ce projet municipal d'immobilisation a atteint 4 millions de dollars. Une partie du financement provient du fonds de réserve de la Municipalité et la solde du projet sera financée par un prêt à terme. Une campagne de financement, dont le programme « Achez une brique » et un « Programme de parrainage par les entreprises »,

en partenariat avec le Conseil Sigogne des Chevaliers de Colomb, a déjà amassé 112 616 \$.

Le numéro de téléphone du Centre médical est le 645-2777. Pour obtenir les renseignements sur le médecin sur appel, composer le 645-2829.

À l'heure actuelle, les médecins du nouveau centre sont : D^r Lionel d'Entremont, D^{re} Tharini Ganeshram, D^{re} Giselle Dugas et D^{re} Michelle Dow. Si l'un de ces médecins est votre médecin de famille, veuillez composer le numéro du Centre (645-2777) quand vous aurez besoin de fixer un rendez-vous. *

L'ouverture officielle du Centre de santé de Clare aura lieu prochainement. La date sera affichée dans les journaux locaux. Il s'agira d'un évènement marquant pour la Municipalité de Clare.



Clare gagne un prix pour son 'esprit communautaire'

Le 15 août dernier, la Municipalité de Clare a reçu le prix "Lieutenant Governor's Community Spirit Award". L'honorable Mayann E. Francis, Lieutenant-gouverneure de la Nouvelle-Écosse, a présenté le prix lors de la cérémonie de clôture du Festival acadien de Clare. Sur la photo, Préfet Jean Melanson tient le prix de cristal coupé à la main et, à l'arrière plan, Son Honneur félicite Paul-Émile LeBlanc, président du comité de nomination de Clare.



(Photo: Michael Gorman)

La « Bibliothèque Sénateur Ambroise H. Comeau » à Meteghan Succursale en Clare de la "Western Counties Regional Library"



La « Bibliothèque Sénateur Ambroise H. Comeau », la succursale en Clare de la *Western Counties Regional Library*, est située au 8196 sur la route 1, à Meteghan (en arrière de la Caisse populaire de Clare).

Grâce à ses STI et à son service en ligne, la bibliothèque est accessible à ses membres 24 heures sur 24. Vous pouvez, par son site Web, demander pour un livre, poser une question de référence et consulter ses catalogues. Il est possible d'obtenir une carte d'utilisateur gratuitement en vous présentant personnellement à la bibliothèque ou en vous inscrivant en ligne.

La bibliothèque offre un choix changeant de livres réguliers, à gros caractères ou audio, en français et en anglais, ainsi qu'une collection de musique, de revues et de cinéma.

Elle offre des services pour besoins spéciaux, des ressources en littérature, un programme « ami-lecteur » et une technologie d'adaptation. Le personnel et les services de la succursale de Clare sont bilingues.

Un service public d'accès à l'Internet est également offert par l'entremise du site C@P de la bibliothèque.

Elle est aussi l'hôte de divers programmes et expositions répartis sur toute l'année. Vous obtiendrez les détails en consultant la rubrique "This Month @ Your Library", ensuite "Clare", au www.westerncounties.ca ou en contactant la succursale de Clare.

Téléphone: 645-3350

Adresse: C.P. 265, 8196 Route 1, Meteghan, N.-É., B0W 2J0

Courriel: clare@nsy.library.ns.ca

Site Web: www.westerncounties.ca ♦

Heures d'ouverture de la bibliothèque - succursale de Meteghan

Jour	Heures	Heures
Lundi		17h00 à 20h00
Mardi	10h00 à 16h00	18h00 à 20h00
Mercredi	10h00 à 16h00	
Jeudi	10h00 à 16h00	18h00 à 20h00
Vendredi	10h00 à 16h00	
Samedi	10h00 à 12h00	



Numéros importants

Centre de Santé de Clare 645-2777
Médecin en appel 645-2829
Urgence 911

Centre d'info pour visiteurs 837-7100

Conseils scolaires:

- Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) 769-5460
- "Tri-County Regional School Board" 1-902-742-9266

Cour provinciale, Comeauville 769-3928

Cour provinciale, Digby 1-902-245-4567
amendes – où payer 1-902-245-4567

Festival acadien de Clare 769-0832

GRC (renseignements) 645-2326

Ministère des transports 769-2192
(Bureau régional à Saunierville)

Permis pour brûler:

- Freddy Muisse 649-2739
- Roy Mullen 841-0709

Ramasseur de chiens 645-2105

La Baie SPCA (information)

Présidente: Deborah Germain 769-2589

Services de logement 1-800-306-3331

Services sociaux 645-3804

Soutien à domicile 837-4444

South West Shore Development Authority:

- Clare 769-2925
- Yarmouth 1-902-742-3210 (sans frais) 1-800-915-0113

Terres, propriété et taxe :

Bureau d'enregistrement 837-5111

Dégrèvement de taxe applicable aux

résidences (sans frais) 1-877-296-9338

Évaluations foncières 1-902-742-7143

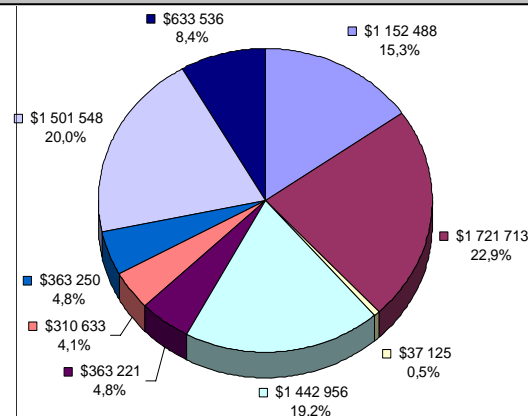
(sans frais) 1-800-532-8880

Réglementations de lots 1-902-742-1337

✂ découper et sauver ✂

BUDGET 2008 - 2009 DE LA MUNICIPALITÉ DE CLARE

Dépenses	2008-2009
1 Services gouvernementaux généraux	\$ 1 152 488
2 Services de protection	\$ 1 721 713
3 Services de transport	\$ 37 125
4 Services d'hygiène du milieu	\$ 1 442 956
5 Santé publique et bien-être	\$ 363 221
6 Services du dév. de l'environnement	\$ 310 633
7 Services de loisirs et culture	\$ 363 250
8 Éducation	\$ 1 501 548
9 Fond d'immobilisation général	\$ 633 536
Total des dépenses budgétées	\$ 7 526 470



Les membres du Conseil ont récemment approuvé le budget municipal 2008-2009 au montant de 7 526 470 \$.

Le taux d'imposition pour les propriétés résidentielles a été fixé à 98 cents par tranche de 100 \$ d'évaluation, une augmentation marginale de 2 cents par rapport à l'an dernier. Le taux commercial a été fixé à 1,90 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation, soit, une augmentation de 5 cents.

Les détails des dépenses budgétées sont indiqués dans le tableau et le graphique à gauche. ♦

À Meteghan : un parc familial d'activité physique ouvert toute l'année

Le principal objectif de l'Association pour le développement du parc de Meteghan (ADPM) est la création d'un parc en plein air d'activité physique à Meteghan. D'où est venue l'idée? À quoi ressemblera-t-il? Quand sera-t-il prêt? Voici les réponses à vos questions.

En 2006, un groupe de cinq personnes s'est réuni pour former une association pour développer un parc familial à Meteghan. Sous la direction du dentiste Harold Boudreau, le groupe s'est présenté au Conseil pour discuter de la possibilité d'ériger le parc sur le site de l'ancienne école Stella Maris, un terrain appartenant à la Municipalité. Et en décembre 2006, le Conseil a donné carte blanche au groupe pour construire un parc familial.



Un village miniature et un train en bois, la parfaite taille pour les tout-petits, sont quelques-unes des composantes du nouveau parc familial en plein air, maintenant ouvert, à Meteghan. (photo C. King)

Depuis lors, l'ADPM et ses membres ont travaillé d'arrache-pied avec de nombreux bénévoles qui ont donné leur temps à la réalisation du projet. Le groupe a reçu des subventions de la Municipalité de Clare pour lancer ses activités de construction et pour l'achat des accessoires nécessaires pour rendre le parc accessible aux personnes ayant une déficience physique.

Le parc présentera des activités saisonnières offertes à tous autour du thème principal de la famille. En mettant l'accent sur tous les âges et toutes les conditions physiques, le parc deviendra le reflet de sa raison d'être.

À l'heure actuelle le projet a reçu une subvention du gouvernement de la Nouvelle-Écosse au montant de 67 291 \$ (ministère de la Promotion et de la Protection de la santé). Il a reçu des dons d'entreprises locales et d'individus pour un montant de 15 000 \$. « Plus de 125 entreprises et individus de Clare ont contribué de l'argent ou des matériaux pour la construction du parc en plein air », explique Dr. Harold Boudreau, président de l'ADPM. « À peu près toutes les personnes sollicitées ont donné de l'argent, des matériaux, des produits ou leur temps. Le soutien reçu est formidable! », ajoute Dr. Boudreau.

En plus l'Agence de développement (SWSDA) a soutenu le groupe dans la préparation des formulaires de demande de subventions, dans ses efforts de trouver d'autres sources de financement, etc. Par l'entremise de son Projet d'amélioration des compétences, SWSDA a été en mesure de fournir au projet quatre ouvriers et un contremaître pour la construction des diverses composantes du parc.

Les bénévoles ont travaillé fort pour planter une variété de plantes, de fleurs et d'arbustes fournis par des individus et entreprises locales. Il reste beaucoup de travail, mais le parc prend forme progressivement, jour après jour.

Le parc comprendra des sentiers pédestres, des installations modestes pour la pratique de sports de plein-air (le volley-ball de plage et une aire pour le patinage), des structures d'escalade, des galances et des glissoires, entre autres. Le travail continuera pendant l'hiver prochain et au cours des années à venir.

Lorsqu'il sera terminé, la fontaine et l'éclairage recherché du parc d'activité physique en plein air contribueront à un accueil chaleureux. Les couleurs culturelles acadiennes seront en évidence pendant les mois d'été, tandis que des lumières festives éclaireront les lieux en hiver.

Le parc a ouvert cet été et l'entrée est sans frais. Il offre à tous la possibilité de s'engager dans une activité physique : les familles locales, les résidents de Clare, les visiteurs et les touristes. « Le parc sera un véritable atout pour la communauté et pour la Municipalité », ajoute Ronnie LeBlanc, conseiller du district 7. ♦

UN MESSAGE DU DÉPARTEMENT DES BÂTIMENTS

La Municipalité de Clare exige l'obtention de permis pour la construction de nouvelles terrasses et le remplacement de terrasses existantes. Les terrasses qui sont détachées d'une structure ou dont l'élévation est moins de 24 pouces au-dessus du sol à partir de la sous-face de la poutrelle et ayant une superficie inférieure à 592 pieds carrés peuvent être placées sur des blocs de terrasses.



Toutes les autres terrasses doivent être posées sur des colonnes en béton ancrées sur des semelles appropriées.

Les terrasses doivent être construites pour supporter une charge au plancher de 40 livres par pied carré, conformément au Code national du bâtiment du Canada 2005.

Le Département des bâtiments est composé de : Arnold Comeau, inspecteur; Gary

Sullivan, inspecteur adjoint; et Johann Robichaud, secrétaire. Vous pouvez les rejoindre au **769-3655**, du lundi au vendredi, 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30 (fermé le midi de 12h00 à 13h00). Leurs bureaux sont situés au rez-de-chaussée (**en bas**) de l'édifice municipal (stationnement situé en **arrière**). ♦



Taux uniforme d'imposition pour les services d'incendie

La Municipalité de Clare a changé son taux d'impôts pour ses services d'incendie. Le taux d'imposition a été appliqué de façon uniforme à tous les résidents des huit districts en remplacement des différents taux déterminés selon les régions. Le Conseil a approuvé un taux uniforme de 5 cents pour 100 \$ d'évaluation foncière basé sur le fait que toutes les communautés de Clare sont protégées par le service d'incendie.

« Dans le cas d'un gros incendie, les pompiers avoisinants seraient appelés pour aider les pompiers, en utilisant leur équipement », explique Connie Saulnier, DG. Les revenus de ce taux d'imposition uniforme seront utilisés uniquement pour l'achat ou la modernisation de l'équipement des différents services d'incendie. « Ils ont besoin d'équipement sécuritaire, explique M^{me} Saulnier. À certains endroits, l'équipement est très vieux et dangereux et il a besoin d'être remplacé ».



Le département de Tourisme municipal de Clare : le succès des salons professionnels

Nicole Boudreau, directrice du département de Tourisme, en partenariat avec l'équipe des Régions acadiennes du sud-ouest et Yarmouth, a participé au salon 'Fête de l'été Québec' tenue dans la ville de Québec en avril 2008. Selon les organisateurs : « Le salon a accueilli 28 600 visiteurs au cours de la fin de semaine. Les membres du public ont saisi l'occasion de choisir leur destination, de planifier leurs vacances d'été et d'apprécier l'atmosphère chaleureuse du salon ».

M^{me} Boudreau s'est également jointe à l'équipe des Régions acadiennes du sud-ouest et Yarmouth pour participer au salon annuel *Saltsclapes East Coast Expo* à Halifax qui s'est également déroulé en avril 2008. Environ 2 500 échantillons de râpures ont été distribués aux participants enthousiastes. « Ils nous regardaient avec méfiance... jusqu'à ce qu'ils la goûtent. Après la dégustation, c'était les sourires » dit Nicole. « La râpures a attiré les gens à notre kiosque. Dès qu'ils avaient apprécié notre mets, il fut facile de vendre notre région. Nous pensons que les retombées de ce salon rentabiliseront notre investissement puisque les gens ont pu constater que notre région est belle, unique et à leur porte. »

Pour de l'information à jour sur le département de Tourisme, contactez Nicole au 769-3655 ou consultez le site web officiel www.baiesaintemarie.com pour savoir ce qui se passe cette année en Clare et au sud-ouest. ♦

Médecin en appel

Pour obtenir les renseignements sur le médecin en appel s.v.p. téléphonez **645-2829**.



Pour contacter un des médecins au nouveau Centre de santé de Clare téléphonez **645-2777**.

En cas d'urgence, 911.

Du département d'impôts municipaux

- Saviez-vous que vous pouvez maintenant payer vos impôts municipaux en ligne? Pour plus d'information, contactez **Anne Downing** au 769-2031, par courriel: taxation@municipality.clare.ns.ca ou rentrez au bureau pour les détails de comment payer vos impôts à l'Internet.
- Saviez-vous que quand vous achetez une propriété ou une maison vous n'avez pas besoin de rentrer au bureau municipal à propos de votre acte? Vous n'avez tout simplement qu'à vous rendre au bureau d'enregistrement à Weymouth (837-5111).



Trouvez nous sur l'Internet @ www.clarenscotia.com

Notre site Web bilingue contient plein d'information sur les services municipaux, les activités, le tourisme et comment rejoindre les Conseillers et les membres du personnel.


Les minutes des réunions mensuelles du Conseil sont aussi affichées dans les deux langues officielles.

Notre but: améliorer et agrandir le site, offrir plus d'info et de documents électroniques.

Surveillez le site de près pour voir!

<p>DISTRICT 1 Bas-de-la-Rivière, St-Bernard, Anse-des-Belliveau, Ohio & Weaver Settlement Nil Doucet</p>	<p>DISTRICT 2 Concessions (nord), St-Joseph, Margo, Weaver Settlement, Hassett, Havelock, New Tusket, Corberrie, Southville (jusqu'à ligne de la Municipalité de Digby), Hilltown, Easton, Moodys Corner et Richfield. Danny Hill</p>	<p>DISTRICT 3 Grosses-Coques, Pointe-de-l'Église et Petit-Ruisseau (nord) Simon LeBlanc</p>	<p>DISTRICT 4 Petit-Ruisseau (sud), Comeauville, Saulnierville (nord), Concessions (sud), Bas-Concessions, Station-de-Saulnierville et St-Joseph (en partie) Arnold LeBlanc</p>
<p>Prolongement des égouts Les résidents de la rue Bellevue pourront bientôt se brancher au système d'égouts municipal de l'Anse-des-Belliveau. Ce projet s'inscrit sous le programme d'infrastructure des municipalités rurales. Les résidents seront heureux de voir l'aboutissement de ce prolongement d'égouts.</p> <p>Parc de stationnement pour le covoiturage Depuis l'automne dernier, St-Bernard a un parc de stationnement pour le covoiturage à la sortie 28 de la route 101. Pouvant accommoder une douzaine de véhicules, il s'agit d'un service très apprécié pour ceux qui doivent faire une navette pour le travail ou pour les études.</p> <p>Sentier pédestre dans l'Anse Le « sentier Piau », connu également comme le sentier de l'Anse-des-Belliveau a été l'objet de plusieurs réparations qui s'imposaient. Des bénévoles du coin y ont travaillé au cours des dernières années. Des planches pourries ont été remplacées par un gravier dont le maintien est plus facile. Également, le parcours du sentier qui longe l'étang a été refait, en l'éloignant de l'étang, pour éviter l'inondation de la piste. La piste devait être terminée à la fin de l'été.</p> <p>Le Sentier de Clare 'Rail-to-Trail' Le projet du Sentier de Clare est presque terminé. Parmi les travaux majeurs, il ne reste que le pont à l'Anse-des-Belliveau à terminer. Celui-ci, qui traverse la rivière Belliveau, sera suffisamment large pour accommoder les véhicules quatre roues. D'après les plans, la construction devrait être terminée à la fin de l'été.</p>	<p>Plusieurs projets sont en cours ou ont été terminés dans mon district. Je n'essayerai pas de les nommer tous, mais je tiens à souligner quelques-uns des plus importants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le Centre communautaire de Havelock a subi plusieurs rénovations grâce à une subvention municipale de 8 000 \$ et le travail de nombreux bénévoles. • Le Parc Wentworth à Corberrie a été réparé et amélioré. • Le nouveau programme municipal pour le financement d'immobilisation aidera tous les services de protection contre l'incendie à protéger les résidents de Clare. Le service de Havelock obtiendra sous peu un nouveau véhicule de secours pour offrir une meilleure protection en cas de feux. • L'école élémentaire de Weymouth a acheté de nouveaux matériaux de terrains de jeux à l'aide d'une subvention de 4 000 \$ de la Municipalité de Clare (environ 1/3 des élèves de l'école sont de Clare). • En tant que membre de la Fondation hôpital de Yarmouth, je voudrais souligner le fait que l'hôpital de Yarmouth a reçu un appareil d'IRM en 2007. Des efforts sont déployés en ce moment pour mettre sur pied une unité de services pour le cancer à l'hôpital. • La ligue de softball de la région de Weymouth est en sa 30^e saison en 2008. Tous les terrains utilisés par la ligue sont dans le district de Clare et 75 pour cent des joueurs sont de Clare. <p>Je voudrais ajouter que je remarque une amélioration de la communication entre le Conseil municipal et les résidents de Clare. J'espère que cette tendance va se maintenir. Les Conseillers sont abordables et ils sont disposés à écouter les préoccupations des citoyens.</p>	<p>Université Sainte-Anne La Municipalité continue de travailler en collaboration avec l'Université Sainte-Anne sur plusieurs projets. Il s'agit d'un partenariat important pour tous les gens de la région de Clare. L'Université est un employeur important et elle a une présence marquante dans la communauté. En plus de ses programmes d'études et de formation, elle est le lieu de plusieurs activités sportives, artistiques et culturelles.</p> <p>Zonage et planification de l'avenir À l'heure actuelle, la Municipalité possède des règlements par rapport aux entreprises agricoles et à l'élevage du bétail, mais il n'existe pas de règlements de zonage pour le développement commercial et résidentiel. La Municipalité travaille en ce moment à un «Plan de zonage municipal ». Je pense qu'un plan stratégique communautaire est de toute première importance, spécialement pour les jeunes générations qui tiennent au développement de Clare.</p> <p>Seniors en sécurité Clare est une communauté de retraités, étant donné qu'une partie importante de sa population est constituée de personnes âgées. Il s'agit d'un groupe de personnes vulnérables. Je pense que le programme «Seniors en sécurité», qui est le résultat d'un partenariat entre la Municipalité et la GRC, est un programme fort utile qui donne aux personnes âgées habitant leur propre maison un sentiment de sécurité et de protection.</p> <p>Travaux publics et Transport Étant membre du comité de travaux publics, je suis heureux de voir la préparation d'un quatrième parc de covoiturage en Clare. Le plus récent est celui de Saint-Bernard à la sortie 28. De plus, celui de Meteghan, à la sortie 31 a été amélioré.</p>	<p>Il est difficile pour moi d'imaginer qu'au mois d'octobre, il y aura déjà 4 ans que je siège au Conseil municipal. J'ai beaucoup de satisfaction à travailler avec mes collègues du Conseil, pour les citoyens de mon district et pour la communauté.</p> <p>À titre de conseiller spécial pour « La Baie SPCA », je voudrais mentionner que l'objectif immédiat de « La Baie SPCA » est d'amasser suffisamment de fonds pour répondre au besoin pressant de construire un abri pour animaux en Clare. Avec l'aide et l'appui de notre gouvernement municipal et des citoyens de Clare, nous espérons voir un tel abri en Clare dans un avenir rapproché.</p> <p>Je suis également passionné par ma participation au bureau de direction de la Villa acadienne. Le besoin de lits de soin de longue durée est pressant dans la Municipalité de Clare. La Villa vient de soumettre au gouvernement de la Nouvelle-Écosse, un projet d'une valeur de 15,2 millions de dollars pour agrandir et rénover la Villa avec les objectifs de réduire les listes d'attente, d'éliminer le déplacement d'ainés pour les loger loin de leur maison, de leur parenté et de leurs amis et d'offrir à nos aînés des services dans leur langue maternelle. Le bureau de direction est confiant que la demande de financement du projet sera accueillie favorablement.</p> <p>Je vous invite à partager avec moi vos idées, vos commentaires et vos suggestions qui m'aideront à mieux vous servir et à mieux servir la communauté de Clare.</p>
 <p>Conseiller Doucet est membre des comités suivants: Association des pompiers de Clare, Bancs de mollusques, Loisirs, Parc thème Upper Clements, Recrutement des médecins, Sentier de Clare et Travaux publics.</p>	 <p>Conseiller Hill est membre des comités suivants: Assoc. des pompiers de Clare, Comité consultatif en planification, Comité du personnel, Fondation de l'hôpital à Yarmouth, Loisirs et Règlements municipaux.</p>	 <p>Conseiller LeBlanc est membre des comités suivants: Bâtiments, Comm. de l'aéroport de Yarmouth, Concept sur l'énergie de Clare, Règlements municipaux, Travaux publics et Villa Acadienne.</p>	 <p>Sous-préfet LeBlanc est membre des comités suivants: Centre interprétatif culturel (comité consultatif), Comité du personnel, La Baie SPCA, Règlements municipaux, SWSDA, Tourisme et Villa Acadienne.</p>

Le taux d'impôt municipal : faisons une comparaison avec les autres...

	Municipalité du District de Clare		Municipalité du District d'Argyle		Municipalité du District de Yarmouth		Municipalité du District de Digby		Ville de Yarmouth		Ville de Digby	
	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009
Années fiscales												
Taux d'impôt résidentiel	0,96 \$	0,98 \$	1,09 \$	1,09 \$	1,16 \$	1,16 \$	1,35 \$	1,35 \$	1,81 \$	1,81 \$	1,92 \$	1,92 \$
Taux d'impôt commercial	1,85 \$	1,90 \$	2,11 \$	2,18 \$	2,10 \$	2,15 \$	1,85 \$	1,85 \$	3,78 \$	3,98 \$	3,65 \$	3,84 \$

Le taux est calculé par 100 \$ d'évaluation foncière.

DISTRICT 5 Saulnierville (sud), Bas-de-Saulnierville, La Butte (en partie), Bangor, Station-de-Meteghan (en partie) & Maxwellton (en partie) Brian Comeau	DISTRICT 6 La Butte (en partie), Centre-de-Meteghan, Meteghan (nord), St-Benoni, Station-de-Meteghan (en partie), St-Martin et Maxwellton Russell Comeau	DISTRICT 7 Meteghan (sud), Saint-Alphonse, Mavillette (est) et Cap Sainte-Marie Ronnie LeBlanc	DISTRICT 8 Mavillette (ouest), Rivière-aux-Saumons, Mayflower, Woodvale, Beaver River, Lac-des-Doucette, Hectanooga, Briar Lake, Springdale, jusqu'à la ligne du comté Yarmouth Jean Melanson
<p>Bancs de mollusques Pour répondre à une recommandation du Conseil, un comité a récemment été mis sur pied pour répondre aux préoccupations des gratteurs de coques. Je travaille en ce moment au sein de ce comité pour trouver la solution à divers problèmes relevant des bancs de mollusques de la région de Clare. Notre but est de protéger les droits des gratteurs de coques et des personnes qui désirent aller gratter un seau de coques comme ils le font depuis toujours.</p> <p>Centre de santé de Clare Nous sommes tous très fiers du projet de Centre de santé de Clare. Le coût total de ce projet d'immobilisation dépassera 4 millions de dollars. Jusqu'à présent, nous avons encouru les dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construction et ingénierie : 4 050 528,00 \$ • Meubles et équipement: 148 488,00 \$ <p>Le Centre est ouvert mais il reste à terminer le travail sur le site et son aménagement paysager.</p> <p>Art et culture Souvent on a tendance à oublier le secteur des arts et de la culture dans notre communauté. Je pense que ce secteur est important et qu'il devrait être inclus dans les plans de développement de la Municipalité.</p> <p>Chemins d'accès public Le Conseil examine en ce moment le problème des chemins d'accès public aux plages de la région. Les personnes qui désirent accéder la plage pour des randonnées nautiques en bateau ou pour d'autres motifs récréatifs doivent savoir si elles ont le droit d'utiliser les chemins et qui est responsable de leur entretien.</p>	<p>Centre de santé de Clare En tant que membre du comité dissolu du Centre médical de Clare, je suis fier de constater que le nouveau Centre est maintenant ouvert au public. Il s'agissait d'un énorme projet qui aurait dû voir le jour longtemps passé.</p> <p>System Municipal Les résidents de Centre-de-Meteghan sont maintenant desservis par l'extension du système d'égouts municipal de Meteghan. À l'heure actuelle, au-delà de 30 foyers se sont branchés au système. Les autres qui veulent se brancher doivent faire une demande au bureau municipal.</p> <p>« Seniors en sécurité » Le programme « Seniors en sécurité », a toujours été et demeure un programme qui sert bien les citoyens aînés de la Municipalité. Les aînés voient leurs impôts réinvestis dans un programme qui leur donne un sentiment de sécurité et de protection tout en demeurant dans leur maison et en recevant une information pertinente sur les fraudes et les tromperies envers les consommateurs, les mauvais traitements infligés aux aînés et divers questions liées à la sécurité personnelle.</p> <p>Tenir à son mandat Les temps sont durs et de plus en plus des citoyens de Clare déménagent vers l'Ouest. La Municipalité a un mandat et elle doit y tenir. Le Conseil reçoit de nombreuses demandes de financement de plusieurs organismes, mais il ne peut pas dire « oui » à toutes les demandes.</p> <p>Taux d'imposition du passé et présent Je suis conseiller depuis 14 ans et pendant ces années, il est intéressant de noter que le taux d'imposition résidentiel a varié entre 1,17 \$ (en 1994) et 0,90 \$ (en 2004).</p>	<p>Au cours des dernières années, le Comité pour le recrutement de médecins a travaillé ardemment pour attirer de nouveaux médecins à la région de Clare et nous sommes heureux d'avoir joué un rôle dans le recrutement de quatre médecins qui se sont joints à l'équipe médicale de Clare : D^r Eugene van Onselen (depuis juillet 2005), D^{re} Tharini Ganeshram (depuis janvier 2006), D^{re} Krishna Chabraborty (depuis juin 2006) et D^{re} Giselle Dugas (depuis juillet 2007).</p> <p>Nous continuons nos efforts pour attirer d'autres médecins en Clare en visant particulièrement la clientèle des étudiants originaires de la région qui poursuivent ailleurs des études en médecine. Nous les tenons au courant des développements dans le domaine médical en Clare.</p> <p>Les membres du comité sont fiers du nouveau Centre de santé. Nous sentons que l'installation nouvelle et moderne sera un atout pour la population de Clare et pour attirer de nouveaux médecins pour y travailler.</p> <p>-----</p> <p>Je désire féliciter l'Association pour le développement du Parc de Meteghan pour un travail bien fait relativement à la construction à Meteghan du parc familial de condition physique en plein air, situé sur le site de l'ancienne école élémentaire Stella Maris (route 1).</p> <p>La communauté, la famille, la santé et les loisirs sont tous des éléments importants. Le parc est un lieu de rassemblement pour les familles et les amis. Pendant que leurs enfants jouent, les gens et même les touristes peuvent relaxer, marcher et admirer la pittoresque Baie Sainte-Marie.</p>	<p>Je suis heureux de souligner le fait que le service d'incendie de la Rivière-aux-Saumons aura une nouvelle caserne de pompiers.</p> <p>Depuis le début des années 1970 le service d'incendie de la Rivière-aux-Saumons dessert les villages de la Rivière-aux-Saumons, Lake Doucette, Mavillette, Woodvale, Beaver River, Mayflower et une partie de Cedar Lake et de Springdale. Ces villages regroupent ensemble environ 650 résidents. Le service offre également un service auxiliaire aux communautés avoisinantes.</p> <p>L'année dernière, la caserne de la Rivière-aux-Saumons a dû fermer ses portes en raison de problèmes de moisissure. En plus de la moisissure, certains problèmes structurels de l'édifice ont été la cause d'autres ennuis.</p> <p>En raison des coûts exorbitants estimés pour le nettoyage de la moisissure et la réparation des problèmes structurels, il fut décidé que la meilleure solution serait de construire une nouvelle caserne.</p> <p>En reconnaissance de la contribution valable du service d'incendie de la Rivière-aux-Saumons, le Conseil a donné son appui au projet de construction. Nous sommes très heureux d'apprendre que le service d'incendie de la Rivière-aux-Saumons a reçu un financement de la province au montant de 250 000 \$ pour la construction de sa caserne.</p> <p>L'appel d'offres pour la construction a été comblé et la construction de la nouvelle caserne est débutée.</p>
 <p>Conseiller Comeau est membre des comités suivants: Bancs de mollusques, Bâtiments, Concept sur l'énergie de Clare, Loisirs, Travaux publics et Villa Acadienne.</p>	 <p>Conseiller Comeau est membre des comités suivants: Bancs de mollusques, Bâtiments, Comité consultatif en planification, Recrutement des médecins, Travaux publics et Waste Check.</p>	 <p>Conseiller LeBlanc est membre des comités suivants: Bâtiments, Comité consultatif en planification, Comité du personnel, Commission de l'aéroport de Yarmouth, Recrutement des médecins et Villa Acadienne.</p>	 <p>Préfet Melanson est membre des comités suivants: Centre interprétatif culturel (comité consultatif), Comité du personnel, Concept sur l'énergie de Clare, Harbourside & Tidal View, Waste Check et Western Counties Regional Library.</p>

UN MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Il est difficile pour moi d'imaginer qu'il y a déjà seize mois que j'ai accepté le poste de DG pour la Municipalité de Clare. Je n'ai pas besoin d'ajouter que je suis enchantée d'être revenue chez moi après de nombreuses années à l'extérieur de mon coin de terre natal. Une image d'un matin printanier de cette année est restée gravée dans mon esprit. Par la fenêtre de mon bureau, tôt un matin, j'ai vu sur la Baie incroyablement calme, douze bateaux de pêche glisser paisiblement sur une mer calme comme un miroir et j'ai compris pourquoi ce beau coin de pays me manquait.

L'année qui vient de s'achever fut pour moi très occupée, mais l'expérience de travail a été très enrichissante. J'ai surtout donné mes énergies à deux projets prioritaires de la Municipalité : la gestion du projet de construction du Centre de santé de Clare et l'examen du fonctionnement des huit services



d'incendie de Clare (St-Bernard, Petit-Ruisseau, Meteghan, Rivière-aux-Saumons, Hectanooga, Richfield, Havelock et Southville). Les deux projets ont été fort intéressants et je désire remercier sincèrement le Conseil et le personnel, les pompiers bénévoles et les nombreux résidents qui m'ont donné leurs suggestions, leur temps, leur énergie et une quantité inestimable de renseignements qui ont fait en sorte que ces projets se soient concrétisés.

Je voudrais également remercier la population de Clare de m'avoir accueillie chaleureusement et j'espère que vous vous sentez libre de communiquer avec moi pour discuter de vos idées, de problèmes ou de questions qui vous préoccupent. ♦

Connie Saulnier
Directrice générale

SURVEILLEZ VOS DÉCHETS

- **Le saviez-vous?** Les tasses et les couvercles à emporter de Tim Horton's sont maintenant recyclables? Placez les tasses vides dans votre sac bleu de recyclage avec vos autres objets en papier. Placez les couvercles en plastique dans votre sac bleu avec vos autres objets recyclables en plastique. Voilà! Vous pouvez adresser vos questions à *Waste Check* en composant le numéro sans frais : 1-800-569-0039. Visitez son site Web www.wastecheck.com.



- **Le saviez-vous?** *Comeau's Bottle Exchange*, l'ENVIRO-DEPOT™ à Centre-de-Meteghan (situé au 8659 Route 1) accepte maintenant des objets électroniques pour les recycler: apportez-y vos imprimantes, ordinateurs, moniteurs et télévisions. Ils seront acceptés sans frais. Depuis le 1^{er} février 2008, le gouvernement a entériné une loi visant la protection de l'environnement en stipulant que les Néo-Écossais n'ont plus le droit de déposer leurs rebuts électroniques aux sites d'enfouissement ou aux stations de transfert. Ces items ne seront plus amassés par le service de collecte. Continuons nos efforts exemplaires en matière de recyclage et de détournement des déchets.
- Vous avez des questions à propos des déchets acceptables par la station de transfert de la Municipalité (l'ancien site d'enfouissement)? Téléphonnez l'équipe de la station au **645-2993**. Elle est ouverte 6 jours par semaine, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00 et le samedi, de 10h00 à 15h00. ♦

DES NOUVELLES DU "DÉPARTEMENT DES LOISIRS"

UNE NOUVELLE DIRECTRICE: ANDREA GAUDET-BURGESS

Des changements de personnel ont eu lieu au Département des Loisirs : Andrea Gaudet-Burgess vient d'être embauchée à titre de Directrice des loisirs pour la Municipalité de Clare.

Andrea nous arrive avec un bagage d'expériences variées dans le secteur des loisirs : elle a déjà occupé le poste d'assistante technique dans le cadre d'un projet de sauveteur pour la Croix-Rouge canadienne; elle a été Directrice des Loisirs (par intérim) et Coordonnatrice aquatique pour la Municipalité du comté de Hants-Est; et elle a été Coordonnatrice des activités sportives pour la ville de Newcastle au N.-B.

Après avoir complété ses études secondaires à l'École secondaire de Clare, Andrea a obtenu un baccalauréat en éducation physique et loisirs de l'Université du Nouveau-Brunswick. Elle est originaire de Bangor (Clare) et elle revient chez elle en déménageant du comté de Richmond au Cap-Breton.

Nous souhaitons la bienvenue à Andrea et du succès dans son nouveau travail.

BONNE CHANCE À SARA EVANS

Les Conseillers, le personnel et le comité des loisirs de Clare avaient le cœur gros en disant au revoir à Sara Evans, Directrice sortante du Département des loisirs. Sara a décidé de poursuivre sa carrière hors province et elle vient de déménager en Colombie-Britannique. Nous lui souhaitons du succès dans ses projets. Elle va nous manquer!

ACTIVITÉS

Pour des renseignements sur les activités d'été et d'automne, téléphonez-nous au **769-3655**, visitez nous au Bureau municipal en bas (stationnement en arrière de l'édifice), envoyez-nous un courriel à leisure@municipality.clare.ns.ca ou consultez le site www.clarenovascotia.com



où vous trouverez toute une gamme d'information à propos des programmes, des événements sportifs et des activités de notre Département. ♦

*Photo à gauche:
Andrea Gaudet-Burgess*



À noter...

Le samedi **18 octobre** est la date des élections pour les membres du Conseil municipal et des Conseils scolaires.

Mme Nora Saulnier, Directrice bilingue du scrutin, responsable des élections, peut être rejoint au 769-2031 ou au bureau municipal au Petit-Ruisseau (9h à 16h).

Le jour de la déclaration de candidatures est le **mardi 9 septembre**. Surveillez les journaux pour plus de détails. ♦



BULLETIN DE LA MUNICIPALITÉ DU DISTRICT DE CLARE

Préparé par la Municipalité du district de Clare, C.P. 458, Petit-Ruisseau, N.-É. B0W 1Z0 ♦ (902) 769-2031 ♦ www.clarenovascotia.com

Recherche, rédaction, dactylo, édition, conception et mise en page
Colette King, Assistante administrative à la DG

Service de traduction
Germaine Comeau

Service d'impression
L'imprimerie Ed's Print Shop

Un grand merci à tous ceux et celles qui ont contribué de l'information, des reportages, des photos et des logos pour ce bulletin : les membres du Conseil et du personnel, Dr. Harold Boudreau (Association du Parc de Meteghan), Hélène Comeau (Seniors en sécurité),

Pierre Comeau (Sentier de Clare), Amy Hillyard (*Waste Check*), Pam Thibault (Agence SWSDA) et Ian White (*Western Counties Regional Library*).

Le bulletin de la Municipalité du district de Clare est publié deux fois par an et distribué par la poste aux gens de Clare afin de fournir de l'information sur les services, les activités et les programmes municipaux. Dirigez vos commentaires ou vos suggestions au 769-2031 ou par courriel cking@municipality.clare.ns.ca ♦